



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Nagrzewnicy gazowej

Gardyer HG5000

Numer katalogowy: 35 043 265

Instrukcja oryginalna



Ten produkt nie może służyć jako podstawowe źródło ogrzewania.

Krysiak Sp. z o.o.

62-081 Baranowo, ul. Rolna 6, tel.: 61 650 75 30,

Serwis Centralny – infolinia serwisowa: 61 650 75 39,

Dział części zamiennych tel.: 61 650 75 34,

www.krysiak.pl

GARDYER

Wyprodukowano w ChRL

Wydanie pierwsze, kwiecień 2021 rok



Krysiak Sp. z o.o.

ul. Rolna 6

62-081 Baranowo

Osoba odpowiedzialna za przygotowanie dokumentacji technicznej na terenie UE:

Andrzej Krysiak, Rolna 6, 62-081, Baranowo **deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:**

Maszyna:	Nagrzewnica gazowa Gardyer HG5000
Model:	BGA1401-50T
Numery seryjne:	2021019590001-2021019599999
Rok produkcji:	2021
Funkcja:	Ogrzewanie pomieszczeń niemieszkalnych zamkniętych do użytku przydomowego.

do której odnosi się niniejsza deklaracja, spełnia wymagania:

2014/35/UE Dyrektywa Niskonapięciowa

2014/30/EU – Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej

2011/65/EU i (EU)2015/863 – Dyrektywa ROHS

2016/426/UE Rozporządzenie GAR

(UE) 2015/1188 Rozporządzenie z dnia 28 kwietnia 2015 r. w sprawie wykonania dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE w odniesieniu do wymogów dotyczących ekoprojektu dla miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń.

(UE) 2015/1186 Rozporządzenie z dnia 24 kwietnia 2015 r. uzupełniające dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/30/UE w odniesieniu do etykietowania energetycznego miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń.

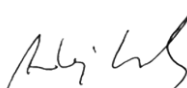
Do oceny zgodności zastosowano następujące normy zharmonizowane:

EN 60335-1:2012+A11+A13-A1+A14+A2, EN 60335-2-102:2016, EN 62233:2008
EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1,
EN 1596:1998+A1:2004

Niniejsza deklaracja zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli maszyna zostanie zmieniona lub przebudowana bez zgody producenta.

Integralnym elementem maszyny jest instrukcja obsługi.

28/04/2021, Baranowo
Data i miejsce wystawienia


Andrzej Krysiak
Prezes Zarządu

Imię, nazwisko oraz podpis osoby upoważnionej
do sporządzenia deklaracji zgodności

Jednostka notyfikująca:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH Tillystraße 2, 90431, Nürnberg, Germany, NB0197



Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję przed rozpoczęciem eksploatacji nagrzewnicy. Zawarte są tu ważne informacje dotyczące zasad właściwego montażu, sposobu pracy i konserwacji urządzenia, bezpiecznych dla użytkownika. Przechowuj instrukcję w bezpiecznym miejscu, aby w razie potrzeby móc do niej wrócić lub przekazać ją kolejnym użytkownikom wraz z urządzeniem.



Uwaga!

Zwracaj szczególną uwagę na rozdziały, które zawierają sygnały ostrzegawcze i uwagi.

Spis treści

Spis treści	6
1. Zawartość opakowania	7
2. Przeznaczenie	7
3. Opis ogólny	7
3.1 Opis działania.....	7
3.2 Elementy nagrzewnicy (budowa urządzenia)	8
3.3 Dane techniczne	9
4. Podstawowe zalecenia bezpieczeństwa	9
4.1 Symbole dotyczące urządzenia	9
4.3 Ogólne wskazówki bezpieczeństwa	11
5. Montaż	13
6. Uruchomienie.....	14
6.1 Przygotowanie do pracy.....	14
6.2 Zapalanie / zapłon ręczny.....	15
6.3 Wyłączanie	16
6.4 Wentylacja.....	16
7. Konserwacja, przechowywanie i zamawianie części zamiennych	17
7.1 Ogólne.....	17
7.2 Instrukcje serwisowe	18
7.3 Schemat elektryczny	19
7.4 Przechowywanie.....	19
7.5 Przygotowanie do transportu.....	19
7.6 Zamawianie części	20
8. Najpopularniejsze usterki.....	20
9. Gwarancja.....	21
10. Usuwanie odpadów i recycling	21
11. Ryzyko resztkowe	22
12. Tabela ERP	22
13. RYSUNEK ZŁOŻENIOWY NR 1	24

1. Zawartość opakowania

Ostrożnie otwórz opakowanie i wyciągnij z niego wszystkie elementy urządzenia. Komplet powinien zawierać:

- korpus nagrzewnicy
- uchwyt
- regulator ciśnienia gazu
- wąż
- instrukcja obsługi nagrzewnicy
- instrukcja obsługi silnika
- karta gwarancyjna

2. Przeznaczenie



Nagrzewnica jest przeznaczona wyłącznie do użytku zewnętrznego lub w dobrze wentylowanych pomieszczeniach na terenach przydomowych. Każde inne jej wykorzystanie jest sprzeczne z przeznaczeniem i może stanowić poważne zagrożenie dla użytkownika, a także prowadzić do uszkodzenia urządzenia.

Nagrzewnice gazowe przeznaczone są tylko do ogrzewania pomieszczeń niemieszkalnych zamkniętych, w których wymagane jest utrzymywanie temperatury na ustalonym poziomie, takich jak magazyny, warsztaty, tunele, hale produkcyjne, szklarnie, obiekty podczas prowadzenia prac budowlanych.

Nagrzewnica nie jest przeznaczona do użytkowania przez dzieci oraz osoby dorosłe znajdujące się pod wpływem alkoholu, środków odurzających lub leków ograniczających możliwość prowadzenia pojazdów mechanicznych i obsługiwanie maszyn. Urządzenie może obsługiwać wyłącznie osoba dorosła, która zapoznała się z niniejszą instrukcją i jest świadoma ryzyka zranień i uszkodzeń, jakie mogą wystąpić w wyniku nieprzestrzegania zasad w niej zawartych.

Urządzenie może być użytkowane tylko w pomieszczeniach o sprawnie działającej wentylacji.

Urządzenie przeznaczone do stosowania z gazem kategorii wymienionej w danych technicznych.

Nie stosować w pomieszczeniach mieszkalnych.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody zaistniałe w wyniku użycia urządzenia niezgodnego z przeznaczeniem oraz jego nieprawidłowej obsługi. Za wszelkie wypadki lub szkody poniesione przez innych ludzi na zdrowiu lub mieniu odpowiada wyłącznie właściciel nagrzewnicy i/lub osoba ją obsługująca.

Nagrzewnica nie jest przystosowana do użytku komercyjnego.

3. Opis ogólny

3.1 Opis działania

Nagrzewnica jest nagrzewnicą gazową do bezpośredniego ogrzewania. Wyposażona jest w wentylator napędzany silnikiem elektrycznym, który wymusza przepływ powietrza i wspomaga cyrkulację powietrza w pomieszczeniu, a jednocześnie zwiększa ilość tlenu w komorze spalania, co podwyższa efektywność spalania gazu. Powietrze, zmieszane z gorącymi gazami spalinowymi, wylatuje z nagrzewnicy i nagrzewa pomieszczenie. Dzięki takiej metodzie nagrzewania osiągnięto wysoką wydajność przy stosunkowo niewielkim zużyciu paliwa. Nagrzewnica posiada pokrętko do regulacji mocy oraz zabezpieczenie przeciw-wypływowemu gazu, dzięki któremu jest urządzeniem bezpiecznym w użytkowaniu.

3.2 Elementy nagrzewnicy (budowa urządzenia)



Rys. 1

1. Uchwyt do podnoszenia
2. Obudowa -korpus
3. Wentylator
4. Wyłącznik ON/ OFF
5. Przycisk dźwigni gazu
6. Zapalnik pizoelektryczny
7. Nóżka
8. Otwór wylotowy ciepła
9. Pokrętko regulacji mocy



Przed złożeniem nagrzewnicy zapoznaj się z Rys. 1 przedstawiającym elementy urządzenia

3.3 Dane techniczne

Model / numer katalogowy	HG5000/35 043 265
Kategoria urządzenia	I3B/P
Gaz wzorcowy	LPG G30
Ciśnienie zasilające gazu	1,5 bar
Przepływ powietrza °C	360
Przepływ powietrza m ³ /h	650
Zakres regulacji mocy Nominalne obciążenie cieplne (kW) Wydajność	30-50kW
Rozmiar dyszy wtryskiwacza (Φ mm)	1,4mm
Zużycie gazu (kg / h)	2,18-3,63
Powierzchnia grzania m ²	500m ²
Wejście elektryczne	AC prąd zmienny 1-fazowy 220-240V 50Hz 70W
Temperatura odcięcia przegrzania (° C)	95
Urządzenie zapłonowe	Pizo elektryczne
Klasa izolacji	Pierwsza klasa izolacji - produkt musi być uziemiony (zerowany).
Stopień ochrony	IPX4
Waga netto	7 KG

*Producent zastrzega sobie prawo do zmian poprawiających funkcjonalność i bezpieczeństwo urządzenia, które niekoniecznie są odzwierciedlone na rysunkach i w opisach niniejszej instrukcji.

4. Podstawowe zalecenia bezpieczeństwa

Zawarte są tu podstawowe zasady bezpieczeństwa, konieczne do zachowania podczas pracy urządzenia. Urządzenie jest zaopatrzone w naklejki ostrzegawcze i informacje w postaci piktogramów – umownych znaków ostrzegawczych, które mają przypominać o bezpieczeństwie użytkowania i obsługi. Naklejki te należy utrzymywać w czystości i nie wolno ich odklejać. W przypadku uszkodzenia, zabrudzenia czy utraty czytelności należy dokupić je u importera i ponownie umieścić na maszynie.

Znaki bezpieczeństwa oraz napis ostrzegawczy jest umieszczony na osłonie odbojowej (tylnej klapie).

4.1 Symbole dotyczące urządzenia

Dbaj o to, aby były czytelne: (nie wszystkie są na urządzeniu)

	<p>UWAGA! Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi przed uruchomieniem urządzenia.</p>
	<p>Nie narażaj urządzenia na działanie wilgoci. Chroń przed opadami atmosferycznymi</p>
	<p>UWAGA! Zabrania się przykrywania urządzenia. Istnieje niebezpieczeństwo przegrzania oraz pożaru. Nie zakrywaj wylotu.</p>
	<p>OSTRZEŻENIE. Gorąca powierzchnia.</p>
	<p>UWAGA! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.</p>
	<p>Po podłączeniu reduktora nie przechylaj/ nie przewracaj butli.</p>
	<p>Urządzenie może być użytkowane tylko w pomieszczeniach o sprawnie działającej wentylacji.</p>
	<p>Pierwsza klasa izolacji I - produkt musi być uziemiony (zerowany).</p>
	<p>Produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami zawartymi w dyrektywach Unii Europejskiej.</p>
	<p>Symbol oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać do zwykłych pojemników na odpady. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu recyklingu odpadów powstałych ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Zapewniając prawidłową utylizację pomagasz chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji dotyczących recyklingu niniejszego produktu</p>

	należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych, dostawcą usług utylizacji odpadów lub sklepem, gdzie produkt został zakupiony.
--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

4.2 Symbole w instrukcji obsługi



UWAGA! Ostrzeżenie - symbol niebezpieczeństwa z informacjami na temat ochrony osób i mienia.



WSKAZÓWKA ułatwiająca posługiwanie się urządzeniem.

4.3 Ogólne wskazówki bezpieczeństwa



Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję. Przechowuj ją, aby móc do niej zaglądać w dowolnej chwili.



W przypadku nieprawidłowej eksploatacji urządzenie może spowodować poważne urazy. W celu uniknięcia szkód osobowych i rzeczowych, koniecznie przestrzegaj opisanych wskazówek bezpieczeństwa i zachowania szczególnej uwagi. Zaznajom się dobrze ze wszystkimi częściami urządzenia przed jej montażem.

OSTRZEŻENIE

TWOJE BEZPIECZEŃSTWO JEST NAJWAŻNIEJSZE, PROSZĘ UWAŻNIE PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ PRZED URUCHOMIENIEM URZĄDZENIA.

OSTRZEŻENIE O ZAGROŻENIU:

NIEZASTOSOWANIE SIĘ DO INFORMACJI I OSTRZEŻEŃ ZAWARTYCH W INSTRUKCJI MOŻE GROZIĆ ŚMIERCIĄ, POWAŻNYM USZKODZENIEM CIAŁA, UTRATĄ RZECZY OSOBISTYCH LUB ZAGROŻENIEM POŻARU, WYBUCHU, POPARZENIA, UDUSZENIA, ZATRUCIA TLENKIEM WĘGLA, PORAŻENIA PRĄDEM.

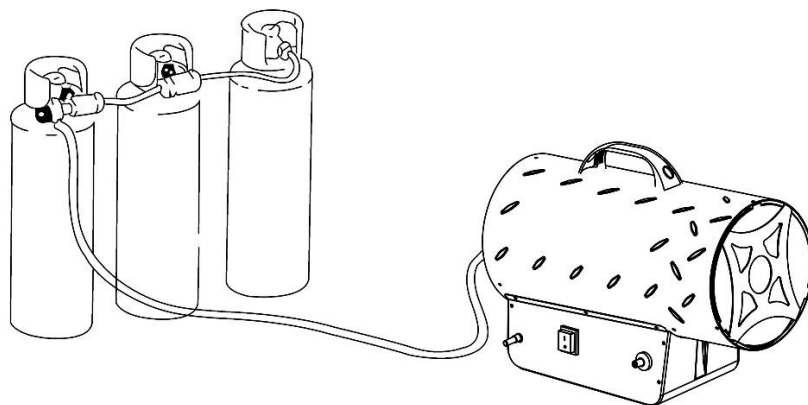
URZĄDZENIE NIE JEST PRZEZNACZONE DO UŻYTKU W POJAZDACH TYPU KAMPER ITP.
STOSUJ TYLKO W DOBRZE WENTYLOWANYCH POMIESZCZENIACH.

- Nagrzewnica przeznaczona tylko do użytku zewnętrznego lub w dobrze wentylowanych pomieszczeniach. Stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach i z dala od materiałów palnych
- Zbiorniki z gazem muszą być używane i przechowywane zgodnie z zasadami bezpieczeństwa.
- Nie należy kierować strumienia gorącego powietrza na zbiornik z gazem.
- Zawsze używaj regulatora ciśnienia dołączonego w zestawie.
- Przed zapaleniem palników upewnij się, że wentylator działa prawidłowo.
- Nie należy używać nagrzewnicy bez obudowy.
- **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć przegrzania, nie przykrywaj grzejnika. Nie należy zakrywać wlotu jak i wylotu nagrzewnicy.
- Dzieci poniżej 3 roku życia nie powinny przebywać w pobliżu urządzenia, chyba że są pod stałym nadzorem.
- Nie należy używać nagrzewnicy w spiżarni, piwnicy ani innym pomieszczeniu poniżej poziomu gruntu.
- **NIE** stosować do ogrzewania pomieszczeń mieszkalnych w budynkach mieszkalnych, do użytku w pomieszczeniach.
- Po zakończeniu użytkowania, zakręć zawór na zbiorniku z gazem.
- Zbiornik z gazem zawsze powinien być zastąpiony zgodnie z zasadami bezpieczeństwa, z dala od

- jakiegokolwiek źródła ognia.
- Przewód gazowy nie może być skręcony lub zagięty.
- Nagrzewnica musi być ustawiona w miejscu wolnym od ryzyka pożaru, wylot gorącego powietrza musi znajdować się co najmniej 3m od łatwopalnej ściany bądź sufitu i nigdy nie powinien być kierowany w kierunku zbiornika z gazem.
- Zawsze używaj oryginalnych przewodów gazowych i części zamiennych.
- Nagrzewnica nie jest przystosowana do użytku domowego.
- W razie wykrycia wycieku gazu, natychmiast zakręć zawór na zbiorniku z gazem, wyłącz nagrzewnicę i nie używaj ponownie dopóki nie zostanie sprawdzona przez wykwalifikowanego serwisanta. Jeżeli nagrzewnica jest używana wewnątrz budynku, zapewnij dobrą wentylację po przez otwarcie drzwi i okien na oścież.
- UWAGA - niektóre części tego produktu mogą się bardzo nagrzewać i powodować oparzenia. Szczególną uwagę należy zwrócić na dzieci i osoby wymagające szczególnej troski.
- W razie awarii skontaktuj się z serwisem.
- Jeżeli masz jakiegokolwiek wątpliwości, skontaktuj się z dostawcą.

Przygotowanie do bezpiecznej pracy:

- Nagrzewnica wymieniona w niniejszej instrukcji może być używana wyłącznie na zewnątrz lub w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
- Dla każdego urządzenia konieczna jest stała wentylacja 25 cm^3 , równomiernie rozłożona między podłogą a najwyższym punktem, z minimalnym wylotem 250 cm^3 .
- Butle gazowe należy używać i przechowywać zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Nigdy nie kieruj strumienia gorącego powietrza na cylinder.
- Używać tylko dostarczonego regulatora ciśnienia.
- Nigdy nie używaj grzejnika bez osłony.
- Nie przekraczaj mocy $100 \text{ W} / \text{m}^3$ wolnego pomieszczenia. Minimalna kubatura pomieszczenia musi być większa niż 100 m^3 .
- Nie zasłaniać sekcji wlotowej ani wylotowej nagrzewnicy.
- Jeśli grzejnik ma pracować przez długi czas z maksymalną wydajnością, możliwe jest, że na butli utworzy się lód. Wynika to z nadmiernego usuwania oparów. Nie z tego ani z żadnego innego powodu cylinder nie powinien być podgrzewany. Aby uniknąć tego efektu lub przynajmniej go zmniejszyć, użyj dużej butli lub dwóch połączonych ze sobą butli (Rys. 2).



Rys. 2

- **Ostrzeżenie:** nie używaj nagrzewnicy w piwnicach ani w żadnym pomieszczeniu poniżej poziomu gruntu.
- W przypadku awarii prosimy o kontakt z serwisem pomocy technicznej.

- Po użyciu zakręcić zawór butli z gazem.
- Butlę z gazem należy zawsze wymieniać zgodnie z zasadami bezpieczeństwa, z dala od wszelkich możliwych źródeł zapłonu.
- Wąż gazowy nie może być skręcony ani zgięty.
- Nagrzewnicę należy umieścić w miejscu, w którym nie występuje zagrożenie pożarem, wylot gorącego powietrza musi znajdować się co najmniej 3 m od łatwopalnej ściany lub sufitu i nigdy nie może być skierowany w stronę butli z gazem.
- **Używać tylko oryginalnego węża gazowego i części zamiennych, wąż nie może być krótszy niż 1 metr.**
- Grzejniki opisane w tej ulotce nie są przeznaczone do użytku domowego.
- W przypadku stwierdzenia lub podejrzenia wycieku gazu należy natychmiast zamknąć butlę z gazem, wyłączyć grzejnik i nie używać go ponownie, dopóki nie zostanie sprawdzony przez wykwalifikowany serwis. Jeśli grzejnik jest zainstalowany w pomieszczeniu, zapewnij dobrą wentylację, otwierając całkowicie drzwi i okna. Nie wytwarzaj iskier ani otwartego ognia.
- W razie wątpliwości skontaktuj się z dostawcą.
- **Użyj butli o masie max 50 kg.**



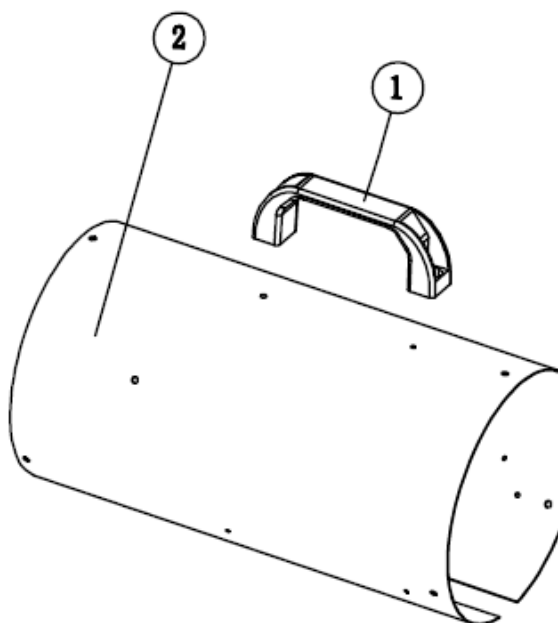
Twoja odpowiedzialność: Ogranicz użytkowanie tego urządzenia do osób, które przeczytały, zrozumiały i będą się stosować do ostrzeżeń i zaleceń zawartych w tej instrukcji.

5. Montaż

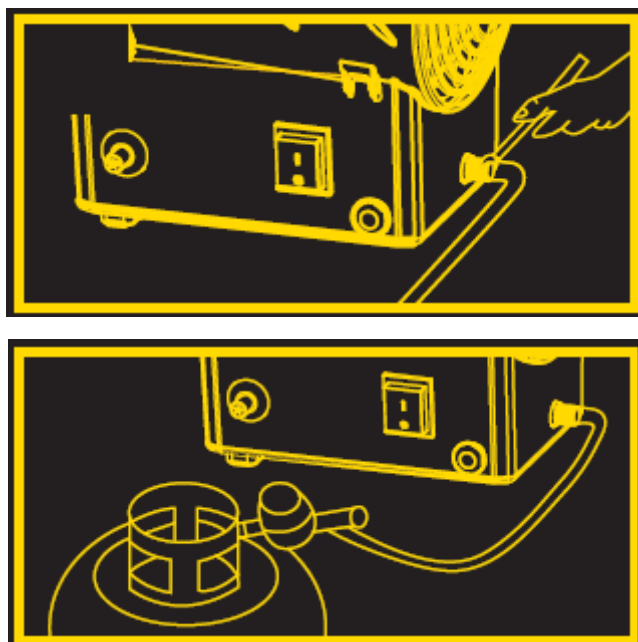


Przed montażem poszczególnych elementów sprawdź czy masz wszystkie potrzebne części. Uruchom dopiero wtedy, gdy urządzenie jest zmontowane.

1. Przymocuj uchwyt (Rys. 1, poz. 1) do korpusu (Rys. 1, poz. 2) za pomocą dołączonych 2 śrub.



2. Podłącz grzejnik do odpowiedniego gniazdka elektrycznego / 220-240V ~ 50Hz
3. Upewnij się, że maszyna jest prawidłowo uziemiona.
4. Podłącz wąż doprowadzający gaz do reduktora ciśnienia i podłącz reduktor do odpowiedniej butli gazowej.

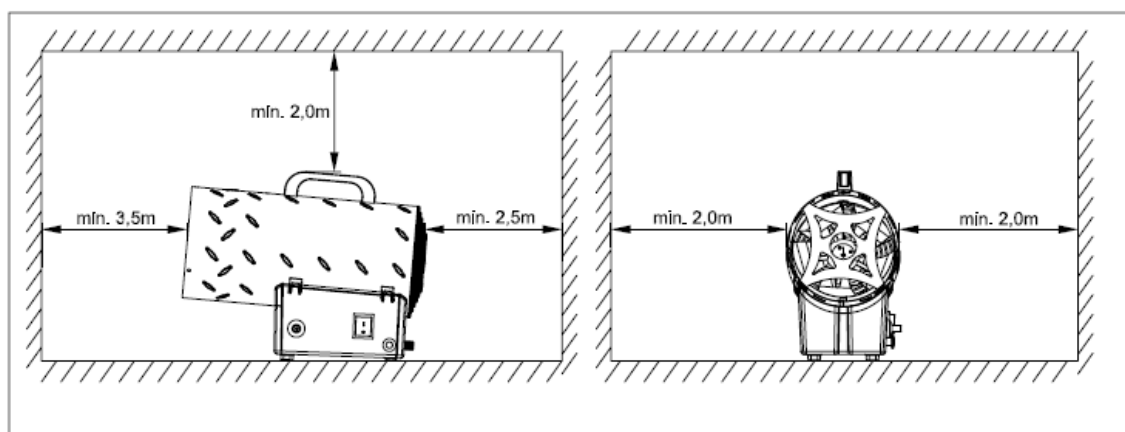


5. Otwórz kran butli i sprawdź wąż dopływowy i złączki pod kątem wycieku gazu. Do tej operacji zaleca się użycie atestowanego wykrywacza nieszczelności/ detektora gazu.
6. NIGDY NIE UŻYWAJ OTWARTEGO ŹRÓDŁA OGNIA.

6. Uruchomienie

6.1 Przygotowanie do pracy

1. Ustaw nagrzewnicę w bezpiecznym miejscu (Patrz Rys. 3)



Rys. 3

2. Sprawdź nagrzewnicę pod kątem możliwych uszkodzeń podczas transportu.
3. Butlę z gazem propan/butan ustawić na płaskiej, twardej, równej powierzchni **Uwaga: butla nie może znajdować się od frontu nagrzewnicy! Butla zawsze musi być ustawiona pionowo!**
4. Podłącz zespół węża i reduktora do butli gazowej, obracając nakrętkę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara do wylotu zaworu butli gazowej i mocno dokręcić.
7. Otwórz zawór gazowy butli i sprawdź wszystkie połączenia gazowe roztworem mydła (płynu do naczyń)

i wody. Pojawienie się baniek, pęcherzyków lub bąbli gazu świadczy o nieszczelności. (do sprawdzenia szczelności można również użyć atestowanego wykrywacza nieszczelności/ detektora gazu.).

5. Nie wolno używać nagrzewnicy do czasu usunięcia nieszczelności! Należy:

- natychmiast zakręcić zawór butli
- usunąć powód nieszczelności
- ponownie sprawdzić szczelność
- po odkręceniu zaworu jeszcze raz sprawdzić szczelność.

W przypadku, gdy połączenie nadal nie jest szczelne, nie wolno użytkować nagrzewnicy! Należy zakręcić zawór butli, a następnie skontaktować się ze sprzedawcą lub producentem w celu przeprowadzenia kontroli urządzenia.



6. Podłącz przewód zasilający do źródła zasilania ze stykiem zerującym 220-240 V ~, 50 Hz.

Stosuj przewody 3 żyłowe z zerowaniem o przekroju minimum 1,5 mm² ,wtyczkę i gniazdo przyłączeniowe ze stykiem ochronnym klasy I ochrony przeciwporażeniowej. Gniazdo przyłączeniowe do przewodu zasilającego musi być wyposażone w 2 styki + dotykowo styk zerujący 10-16A/250V zgodnie z normami europejskimi

Podłączenie do sieci

Przed podłączeniem do sieci należy upewnić się, że napięcie zasilania odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej. Upewnić się, że instalacja wyposażona jest w jest w wyłącznik różnicowo-prądowy RDC.

Instalacja zasilająca powinna być wykonana przewodem miedzianym o minimalnym przekroju 1,5 mm² i powinna spełniać przepisy bezpieczeństwa. Przewód elektryczny ułożyć tak, aby w trakcie pracy nie był narażony na przecięcie oraz na działanie wysokiej temperatury. Należy okresowo sprawdzać stan przewodu zasilającego. Nie należy ciągnąć za przewód zasilający.

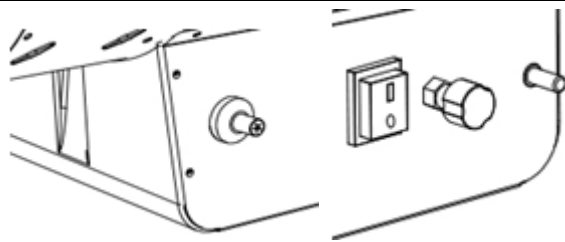
6.2 Zapalanie / zapłon ręczny

1. Przetwórz włącznik ON/OFF (Rys. 1, poz. 4) do pozycji „I” i sprawdź, czy wentylator uruchamia się prawidłowo. (Rys. 2)



Rys.4

2. Wciśnij przycisk zaworu gazowego (Rys. 1, poz. 5) i naciskaj kilkakrotnie zapalnik piezoelektryczny (Rys. 1, poz. 6) , aż płomień się zapali.



Rys.5

3. Gdy płomień się zapali, przytrzymaj przycisk zaworu przez ok. 10 sekund. Jeżeli grzejnik zatrzyma się po zwolnieniu przycisku zaworu, należy odczekać 1 minutę i powtórzyć operację rozruchu, przytrzymując przycisk zaworu wciśnięty przez dłuższy czas.
4. Wyreguluj ciśnienie przepływu gazu zgodnie z wymaganą mocą cieplną, obracając pokrętło reduktora ciśnienia (Rys. 1, poz. 9) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby zwiększyć ciśnienie lub zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zmniejszyć.
5. Skontaktuj się z dostawcą, jeśli pojawi się problem.

UWAGA

Jeśli zapłon jest utrudniony lub nieregularny, przed powtórzeniem operacji zapłonu należy upewnić się, że wentylator nie jest zablokowany, a wlot i wylot powietrza nie są zablokowane.

UWAGA

Jeżeli nagrzewnica nie pracuje, należy bezwzględnie zakręcić zawór butli gazowej.

6.3 Wyłączenie

Aby zatrzymać nagrzewnicę, zakręć zawór butli z gazem. Pozwól wentylatorowi pracować, aż płomień zgaśnie, a następnie ustaw przełącznik wentylatora w położeniu O.

6.4 Wentylacja

1. Ogrzewacz może służyć również jako wentylator.
2. W takim przypadku należy odłączyć wąż doprowadzający gaz i podłączyć wtyczkę nagrzewnicy do odpowiedniego źródła zasilania.
3. Ustaw przełącznik wentylatora w pozycji „I”.

OSTRZEŻENIE O ZAPACHU

!!!OSTRZEŻENIE TLENEK WĘGLA !!!

Zagrożenie uduszeniem

1. Nie używaj grzejnika do ogrzewania pomieszczeń zamieszkiwanych przez ludzi.
2. Nie używać w niewentylowanych pomieszczeniach.
3. Nie wolno blokować przepływu powietrza do spalania i powietrza wentylacyjnego.
4. Należy zapewnić odpowiednie powietrze wentylacyjne, aby sprostać wymaganiom powietrza spalania stosowanej nagrzewnicy.
5. Brak odpowiedniego powietrza wentylacyjnego doprowadzi do nieprawidłowego spalania.
6. Niewłaściwe spalanie może prowadzić do zatrucia tlenkiem węgla, prowadzącego do poważnych obrażeń lub śmierci. Objawy zatrucia tlenkiem węgla mogą obejmować bóle głowy, zawroty głowy i trudności w oddychaniu.

ZAPACH GAZU PALIWOWEGO

W przypadku wycieku gazu powinien być wyczuwalny zapach paliwa. Ponieważ propan (LP) jest

cięższy od powietrza, należy wyczuć zapach gazu tuż przy podłodze. WSZELKIE WYCZUCIE ZAPACHU GAZU JEST SYGNAŁEM DLA CIEBIE, ABY ROZPOCZĄĆ NATYCHMIASTOWE DZIAŁANIE!

1. Nie podejmuj żadnych działań, które mogą spowodować zapłon paliwa. Nie używaj żadnych przełączników elektrycznych. Nie ciągnąc za żadne przewody zasilające ani przedłużacze. Nie zapalaj zapalek ani żadnego innego źródła ognia. Nie używaj telefonu.
2. Natychmiast wyprowadź wszystkich z budynku i z otoczenia
3. Zamknąć wszystkie zawory butli z GAZEM
4. Gaz propan (LP) jest cięższy od powietrza i może znajdować się na nisko przy podłodze. Kiedy masz powód, by podejrzewać wyciek propanu, trzymaj się z dala od podłogi.
5. Użyj telefonu sąsiada i zadzwoń do straży pożarnej. Nie wchodź ponownie do budynku lub obszaru, w którym wyczułeś gaz.
6. Nie zbliżaj się do budynku i nie zbliżaj się do obszaru do momentu stwierdzenia przez strażaków i dostawcę paliwa gazowego, że jest to bezpieczne.
7. NA KONIEC, pozwól pracownikowi obsługi gazowej i strażakom sprawdzić, czy nie doszło do ulatniania się gazu. Niech wietrzą budynek i teren, zanim wrócisz. Właściwie przeszkoleni pracownicy serwisu muszą naprawić wszelkie nieszczelności, sprawdzić dalsze wycieki, a następnie ponownie zapalić urządzenie.

Użytkowanie urządzenia

Nagrzewnica może pracować w pomieszczeniach suchych, o sprawnie działającej wentylacji. Nagrzewnica nie jest przeznaczona do użytkowania w pomieszczeniach mieszkalnych. Urządzenie nie powinno być wykorzystywane do ciągłego ogrzewania stajni, ferm itp.

W przypadku eksploatacji nagrzewnicy przy ciągłej obecności człowieka, należy zapewnić odpowiednie warunki pracy. Pomieszczenie musi być wentylowane, a procent substancji trujących w powietrzu nie przekracza poziomu niebezpiecznego dla zdrowia. Dobrą wentylację gwarantuje pomieszczenie o kubaturze przynajmniej 30 razy większej (w metrach sześciennych) niż nominalna moc (w kilowatach) wszystkich urządzeń grzewczych pracujących w pomieszczeniu, gdy zapewniona jest normalna cyrkulacja powietrza przez okna, drzwi i inne otwory stałe, których powierzchnia (w metrach kwadratowych) nie może być mniejsza niż 0,3% nominalnej mocy grzewczej (w kilowatach) wszystkich urządzeń grzewczych pracujących w pomieszczeniu. Minimalny przekrój kanału wentylacyjnego to 25cm²/kW.

W przypadku eksploatacji nagrzewnicy przy braku ciągłej obecności człowieka należy umieścić znaki zabraniające ludziom ciągłego przebywania w pomieszczeniu. Kubatura pomieszczenia powinna być co najmniej 10 razy większa (w metrach sześciennych) niż moc grzewcza (w kilowatach) wszystkich urządzeń grzewczych,

pracujących w pomieszczeniu. Należy zapewnić zwykłą cyrkulację powietrza przez drzwi i okna.

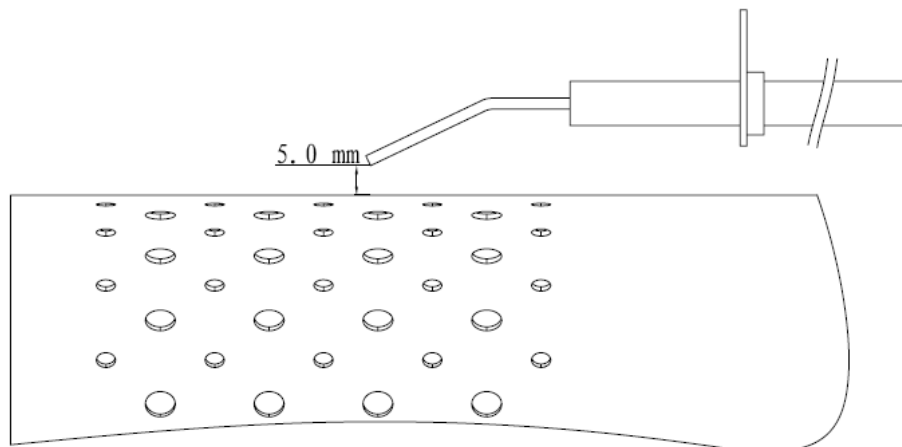
7. Konserwacja, przechowywanie i zamawianie części zamiennych

7.1 Ogólne

1. Naprawy lub czynności konserwacyjne mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
2. Urządzenie musi być sprawdzane przez wykwalifikowanego technika przynajmniej 1 x w roku.
3. Regularnie sprawdzaj stan węża gazowego i regulatora gazu, jeśli wymaga wymiany, używaj tylko oryginalnych części zamiennych.
4. Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności konserwacyjnych przy nagrzewnicy należy odłączyć źródła gazu i prądu.
5. Jeśli urządzenie nie było używane przez długi czas, zalecamy, aby technik przeprowadził ogólny przegląd

przed użyciem. Ważne jest, aby kontrolować następujące elementy:

- a) Okresowo sprawdzaj stan węża doprowadzającego gaz i, jeśli ulegnie zmianie, używaj tylko oryginalnych części zamiennych.
- b) Sprawdź pozycję elektrody początkowej (patrz Rys. 6).



Rys. 6

- c) Sprawdź połączenia termostatu bezpieczeństwa i termopary: muszą być zawsze czyste.

W razie potrzeby oczyścić łopatki wentylatora i wnętrze nagrzewnicy za pomocą sprężonego powietrza.

7.2 Instrukcje serwisowe

Niniejsza instrukcja przeznaczona jest do użytku wyłącznie przez kompetentne osoby i powinna zawierać szczegółowe instrukcje dotyczące wykonywania wszelkich czynności serwisowych autoryzowanych przez producenta.

Należy określić wszystkie specjalne narzędzia, materiały lub pomoce serwisowe niezbędne do prawidłowego serwisowania urządzenia

W szczególności instrukcje określają:

- a. sprawdzenie sprawności urządzenia
- b. w stosownych przypadkach sprawdzenie urządzenia pod kątem ustawienia ciśnienia
- c. sposób weryfikacji poprawności działania palnika:
- d. środki ostrożności, jakie należy podjąć, jeśli nie można pozostawić urządzenia w bezpiecznym stanie;

Przynajmniej raz w roku należy dokonać przeglądu urządzenia. Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności konserwacyjnych należy bezwzględnie odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej. Naprawy oraz czyszczenie mogą być dokonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych specjalistów w punktach wskazanych przez producenta.

Urządzenie należy okresowo czyścić i poddawać przeglądom kontrolnym. Przed przystąpieniem do tych czynności należy bezwzględnie odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej i zakręcić zawór butli gazowej. Konserwacja polega głównie na czyszczeniu wylotów palnika i ewentualnej wymianie dyszy bądź przewodu w przypadku zużycia. Po wykonaniu każdej czynności obsługowej, naprawczej lub konserwacyjnej należy bezwzględnie sprawdzić szczelność przewodów gazowych. Usunąć wszelkie nieszczelności przed uruchomieniem urządzenia.

Jeżeli przez dłuższy czas nagrzewnica nie pracowała, przed jej składowaniem należy dokonać zwykłe czynności konserwacyjne, przeczyszczyć obudowę za pomocą wody z dodatkiem łagodnego detergentu.

Urządzenie powinno być przechowywane w miejscu suchym i niezapyłonym, zabezpieczone przed dostępem wilgoci. Przed powtórным uruchomieniem urządzenia należy sprawdzić szczelność przewodu gazowego i sprawność połączenia elektrycznego. W przypadku pojawienia się wątpliwości należy skontaktować się ze sprzedawcą lub producentem w celu konsultacji technicznej.

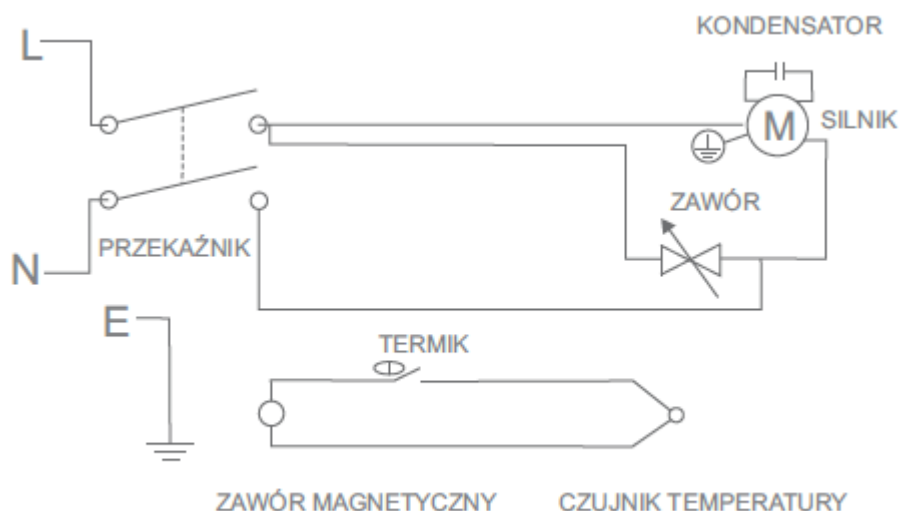
Wymiana butli gazowej (wykonywać na wolnym powietrzu):

1. Zawsze wymiany należy dokonywać na wychłodzonej nagrzewnicy.
2. Nigdy nie odkręcać reduktora jeżeli regulator w butli znajduje się w pozycji otwarta.
3. Odłączyć od butli reduktor, wyjąć butlę, po wcześniejszym odkręceniu panelu blokującego butlę (z tyłu nagrzewnicy).
4. Podłączyć nową butlę zwracając uwagę, aby połączenia gazowe nie uległy poluzowaniu.
5. Sprawdzić, czy w reduktorze znajduje się uszczelka, sprawdzić jej stan (ewentualnie wymienić).
6. Przeprowadzić test szczelności

Zardzewiałe, wgniezione lub uszkodzone butle gazowe mogą stanowić zagrożenie i muszą być sprawdzone przez dostawcę gazu. Nie wolno używać butli z uszkodzonym połączeniem gwintowym.

Procedurę wymiany butli gazowych wykonywać w warunkach niezagrożonych wybuchem i otwartym płomieniem.

7.3 Schemat elektryczny



7.4 Przechowywanie

1. Odłącz butlę z gazem i odłącz nagrzewnicę od źródła prądu.
2. Oczyszczyć nagrzewnicę.
3. Urządzenie przechowuj w suchym, zabezpieczonym przed pyłem i poza zasięgiem dzieci pomieszczeniu.
4. Przed ustawieniem urządzenia w zamkniętym pomieszczeniu poczekaj aż ostygnie silnik wentylatora.
5. Podczas przechowywania unikaj ekstremalnego zimna lub gorąca.
Nie przechowuj urządzenia przez dłuższy czas pod działaniem bezpośredniego światła słonecznego.
6. Przechowywanie nagrzewnicy pod plandeką, nylonowym workiem czy podobną osłoną nie jest zalecane; może się pod nią zbierać wilgoć, która będzie powodować rdzewienie urządzenia.

7.5 Przygotowanie do transportu

1. Oczyszczyć nagrzewnicę.

2. Poczekać aż ostygnie silnik wentylatora.
3. Odłączyć butlę z gazem i odłączyć od źródła prądu.
4. Włożyć urządzenie do oryginalnego bądź zastępczego kartonu.

7.6 Zamawianie części

Przy zamawianiu części zamiennych podaj następujące dane nagrzewnicy z tabliczki znamionowej, umieszczonej na obudowie:

- Typ urządzenia
- Numer artykułu
- Numer identyfikacyjny

W celu przyspieszenia realizacji zamówienia podaj numer części zamiennych, którą potrzebujesz. Możesz również dosłać zdjęcie uszkodzonego elementu na adres mailowy producenta: czesci@krysiak.pl – ułatwi to jednoznaczną identyfikację zwłaszcza w przypadku nieznamionowości numeru części.

Zamówienia części możesz dokonać również w autoryzowanych punktach serwisowych, których wykaz znajdziesz na stronie internetowej producenta: www.krysiak.pl



UŻYWAJ TYLKO ORYGINALNYCH CZĘŚCI ZAMIENNYCH.

Części zamienne złej jakości mogą uszkodzić nagrzewnicę i skrócić jej żywotność.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wywołane przez urządzenie, jeżeli zostaną one wywołane z powodu nieprawidłowo wykonanej samodzielnej naprawy, zastosowania nieoryginalnych części zamiennych, względnie zastosowania urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.

8. Najpopularniejsze usterki

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Silnik nie działa	Brak zasilania elektrycznego	Sprawdź tablicę zaciskową testerem prądu .
	Termostat bezpieczeństwa jest włączony	Poczekać około minuty, a następnie uruchom ponownie
Silnik pracuje, ale palnik nie zapala się i po kilku sekundach grzałka wyłącza się	Kurek gazu w butli jest zamknięty	Otwórz kurek gazu
	Butla jest pusta	Użyj nowej butli
	Dysza jest zatkana	Zdejmij dyszę i wyczyść ją.
	Elektrozawór gazowy nie jest otwarty	Sprawdź, czy zawór elektromagnetyczny działa
	Nie ma iskry	Sprawdź położenie elektrody
Palnik zapala się, ale po kilku sekundach grzejnik wyłącza się	Brak połączenia z systemem uziemienia	Sprawdź i podłącz prawidłowo
	Wadliwe połączenie między czujnikiem a urządzeniem zabezpieczającym	Sprawdź i podłącz prawidłowo
	Wadliwe urządzenie zabezpieczające	Wymień urządzenie zabezpieczające
Nagrzewnica zatrzymuje się podczas pracy	Nadmierny dopływ gazu	Sprawdź reduktor ciśnienia iw razie potrzeby wymień go

	Niewystarczający przepływ powietrza	Sprawdź, czy silnik wentylatora działa prawidłowo
	Niedostateczny dopływ gazu z powodu oblodzenia butli	Sprawdź i użyj większej butli lub dwóch połączonych ze sobą butli.

9. Gwarancja

Na niniejsze urządzenie obowiązuje 24-miesięczna gwarancja. W ramach gwarancji gwarant zapewnia kupującemu nieodpłatne usunięcie usterek w funkcjonowaniu urządzenia wynikających z jego wadliwości konstrukcyjnych i materiałowych. Niektóre części konstrukcyjne ulegające normalnemu zużyciu oraz szkody wywołane naturalnym zużyciem, przeciążeniem lub nieprawidłową obsługą, są wykluczone z zakresu gwarancji. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest przestrzeganie podanych w instrukcji obsługi wskazówek dotyczących oczyszczania, konserwacji i napraw urządzenia. Próby samodzielnej naprawy urządzenia względnie jego rozebranie albo otwarcie obudowy silnika przez osoby nieupoważnione, powodują wygaśnięcie gwarancji.

Warunkiem skorzystania ze świadczenia gwarancyjnego jest przekazanie nierozmontowanego urządzenia wraz z dowodem zakupu naszemu centrum serwisowemu lub sprzedawcy. Wykonanie obowiązków wynikających z gwarancji nastąpi w terminie 30 dni, licząc od dnia dostarczenia urządzenia przez Użytkownika. W przypadku reklamacji gwarancyjnej lub zlecenia naprawy należy dostarczyć oczyszczone urządzenie wraz z informacją o usterce pod adres naszego punktu serwisowego. W celu ustalenia wskazówek dotyczących nadania przesyłki należy skontaktować się z gwarantem.

Utylizację Twojego urządzenia przeprowadzimy bezpłatnie.

Naprawy nie objęte gwarancją można zlecać odpłatnie naszemu centrum serwisowemu.

10. Usuwanie odpadów i recycling

Każde gospodarstwo jest użytkownikiem maszyn i urządzeń, a co za tym idzie – potencjalnym wytwórcą niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, z tytułu obecności w tymże niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Z drugiej strony zużyty sprzęt to cenny materiał, z którego można odzyskać surowce.

Użytkownik urządzenia zgodnie z przepisami o ochronie środowiska zobowiązany jest do prowadzenia prawidłowej gospodarki odpadami zgodnie z przepisami krajowymi. Nie wyrzucaj urządzenia razem z odpadami domowymi. Przekaż je, jego akcesoria i opakowanie do zgodnej z przepisami o ochronie środowiska naturalnego utylizacji. Starannie opróżnij zbiornik oleju oraz paliwa, oddaj urządzenie w punkcie recyklingu – użyte w produkcji elementy z tworzyw sztucznych i metalu można posegregować i poddać selektywnej utylizacji. Nie wylewaj zużytego oleju i resztek paliwa do zlewu, ani do kanalizacji – oddaj go osobno w punkcie recyklingu. Informacje o dostępnym systemie zbierania zużytego sprzętu można znaleźć u sprzedawcy oraz w urzędzie miasta/gminy.

Przekaż wycięty materiał do kompostowania, nie wyrzucaj go do kontenera na śmieci.

Pamiętaj, że odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego!

W przypadku pytań zwróć się o poradę do Centrum Serwisowego producenta.

Pamiętaj, że producent bezpłatnie przeprowadza utylizację przesłanych do niego zużytych i uszkodzonych swoich urządzeń.

11. Ryzyko resztkowe

Mimo tego, iż producent ponosi odpowiedzialność za konstrukcję urządzenia, pewne elementy ryzyka są podczas pracy nie do uniknięcia:

- poparzenie,
- pożar.

Ocena ryzyka resztkowego

W przypadku przestrzegania wskazówek znajdujących się w niniejszej instrukcji zagrożenie resztkowe podczas użytkowania jest ograniczone. Niestosowanie się do zasad tu opisanych zwiększa ryzyko resztkowe.

12. Tabela ERP

Identyfikator modelu: HG5000							
Funkcja ogrzewania pośredniego: [nie]							
Bezpośrednia moc cieplna: 50(kW)							
Pośrednia moc cieplna N/A (kW)							
Paliwo				Emisje z ogrzewania pomieszczeń (*)			
				NOx			
Wybierz rodzaj paliwa		[gazowy]		G30		118 [mg/ kWhwejście] (GCV)	
Pozycja	Symbol	Wartość	Jednostka	Pozycja	Symbol	Wartość	Jednostka
Moc cieplna				Przydatna wydajność (NCV)			
Nominalna moc cieplna (wyjście)	P _{nom}	50	kW	Sprawność użytkowa przy nominalnej mocy cieplnej	$\eta_{th,nom}$	100	%
Minimalna moc cieplna (orientacyjne)	P _{min}	30	kW	Przydatna wydajność przy minimalnej mocy cieplnej (orientacyjna)	$\eta_{th,min}$	100	%
Dodatkowe zużycie energii elektrycznej				Rodzaj mocy cieplnej / regulacja temperatury w pomieszczeniu (wybierz jedną)			
Przy nominalnej mocy cieplnej	e _{lmax}	N/A	kW	Jednostopniowa moc cieplna, brak regulacji temperatury w pomieszczeniu			[nie]
Przy minimalnej mocy cieplnej	e _{lmin}	N/A	kW	Dwa lub więcej stopni ręcznych, bez regulacji temperatury w pomieszczeniu			[tak]
W trybie czuwania	e _{lSB}	N/A	kW	z mechaniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu			[nie]

	z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu			[nie]
	z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu zegarem dziennym			[nie]
	z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu plus zegar tygodniowy			[nie]
Inne opcje sterowania (możliwe wielokrotne wybory)				
	regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem			[nie]
	Regulacja temperatury w pomieszczeniu przy detektorze otwartego okna			[nie]
	z opcją zdalnego sterowania			[nie]
	z adaptacyjną kontrolą startu			[nie]
	z ograniczeniem czasu pracy			[nie]
	z czujnikiem czarnej żarówki			
Zapotrzebowanie na moc stałego płomienia pilotującego				
Zapotrzebowanie na moc stałego płomienia pilotującego (gdy odpowiedni)	P _{pilot}	0	kW	
Szczegóły kontaktu	Krysiak Sp. Z o.o., ul. Rolna 6, 62-081 Baranowo, tel. 61 650 75 30			
(*) NOx = tlenki azotu				
Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń η_S				
Pozycja	Symbol	Wartość	Jednostka	
Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń w trybie aktywnym	$\eta_{S,on}$	100	%	
Współczynnik korygujący (F1)	/	0	%	
Współczynnik korygujący (F2)	/	1.0	%	
Współczynnik korygujący (F3)	/	0	%	
Współczynnik korygujący (F4)	/	0	%	
Współczynnik korygujący (F5)	/	0	%	
Współczynnik etykiety	BLF	1	/	
Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń η_S	η_S	91	%	
Klasy efektywności energetycznej	A			

13. RYSUNEK ZŁOŻENIOWY NR 1

